الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — **الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات**

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — **دورة: جوان 2014**

الشعب: جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية — **المدة: 02 سا و30 د**

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

أضريس

....

زيك ثيرّوڤزا ثاّسعا أزال ذ اماّڤران ماشي ذ اماّژيان، أرڤاز غاّرس لهيبث، ثاماّطّوث غاّرس ساّرّ بلا ما تّوغ أعلاو ئذين ن ييمازيغاّن، ويذين سي جّالآّياّن ييرڤازاّن.
ثامازيغث مي أتّڤاّر أباّرنوس، ثفاّتّاّل أساّكسو ذاّق وخّام تّاّس، أد ثاوي ثيويزيوين أها تّيعاوناّن أتّخاّيّاّر لآّخيار ذي ثساّذنان، ثييّا ياّسّناّن أژاّطّا أماّك ئوالآّم. شفيغ ياّمّا مي أها تّاّج أباّرنوس، ناّشني ذ يماّژياناّن أذ ناّتّاّض، أناّتّاقّال، عوني تّاماّغرا ئ نڤا ذاّق وخّام تّاّغ. ياّمّا ذ لخالاث ئذين أذ تغاّنّانت، أذ سّاّغروثاّنت، سعان ييشت ن صّوت ئ ديواّعّا وآّذرار. أي حاّمّلاّغ ثيغراثين ن ياّمّا، أكسوم ئنوغ ياّتّشيتّيو (ياّتّباد ّا) وُزاو تّاّس، ثيطّاوين ئنوغ تشّاراياّنتيد ذ يماّطّاوآّن جاماّك "أشكو" ذ صّوت أحنين ماشي ماّنوالا.
ناّسعا ثازآّڤّا تّاماّڤرانت ناّزها، ذين ئ نتاّطّاّس ديما. أعلاو ئذين ذين ئ دثاّتّاّق ياّمّا، حاّمّلاّغ أذ ڤّيماّغ ذ اخاّل، أذ سّيذفاّغ ئضوضان ئنوغ ذ اخاّل ئفولان ن وژاّطّا، سّاّغراساّغ أناّڤّاذ سّيساّن، ئماّرذين ياّمّا أيثوث. حاّمّلاّغ ذ اغاّن أذ طّساّغ ذ اخاّل وُ ياّمّا ثاّتّڤوما، ثاّڤّارانغيد: وي ياّتّاّطّساّن ذ اخاّل وُژاّطّا، أد ياس غاّرس بوتاّليس، أد ياّژّال فوس تّاّس أماّڤران أ ثياوي ئذاّس. غاّر يميرا لاشتا ڤعاّمراّغ تّاڤّاذاّغ بوتاّليس، تّامناّغ أي ثاّڤّار ياّمّا.
أعلاو ثخاّدّام ياّمّا ئ بابا ياّحلا ڤّوتّ، أياّثما وُكّاّل ثخاّدّماساّن ييشت ييشت، أسمي أذ راّشلاّن أ ثيرضاّن.

ذي ثزآّڤّا تّاّغ ياّلآ لكانون، بابا أذ ياّڤيم ف ييفادّاّن، أذ يسراّغ ثيماّس، أذ يسّاّحماي، ناّشني أ سيد ناّزلي وُكّاّل، أذ ياّحكا ثينفوسين، مي أذ ياّعيا أد ياّسّوساّم ئماّرذين أد ثاّبذو ياّمّا ثيبوغارين "مدائح"، ذيساّنت أتاّشكاّر بابا، أياّثما، ثاومات تّاّغ، يّا نّاّغ ئماّزوورا، ناّتّش تّاسماّغ* مي ياّمّا ثاّسبوغور ئوآّثمان باّرك. ماني ساّتّيغ:

أ ياّمّا أبوغاّر فاّلآ، أ يثيني: ناشني ناّسبوغور ف ييوآّثمان باّرك، مّالا ذين أذ يلاّغ.

روژا شاّلي. ئحولفان أكّ ذ وآّكثاياّن؛ سب:7-8.HCA 2011

تّاسماّغ: أغار (الغيرة)

ئساٙستاناٙن :

I - ثيڤزي ن وضريس: (6 ن).

1- ؤش أزواٙل ئ واٙضريس أيا.

2- أنالاٙس ذاٙق وضريس ذ اڤاٙنساي نّيغ ذ ازغاراي؟ ئنيد أث ياٙمّالاٙن.

3- كّساٙد سي ثساٙدّارث ثاناٙڤـاروث ثانفاليت ئ د ياٙسكاناٙن (ئ دياٙمّالاٙن) أنالاٙس تـّاوثيمث.

4- ساٙرڤاٙد ساٙق وضريس ئڤاٙر ن وماوال (أكتاوال) ن و ساٙنتاٙل "ثاواشولت".

5- روزيد ذاٙق أوضريس غاٙف واٙرواٙس (أكناٙو) ن واٙواٙل: لقيمث (القيمة).

II- ثوثلايث: (6 ن).

1- غاٙف ميمي ئ دتواٙلاٙن ييمقيماٙن ئ ڤاٙتـّودّراٙن ذاٙق ثاٙفييرث أيا ذاخاٙل ن وضريس.

- أد ياٙژّاٙل فوس <u>ثاٙس</u> أماٙڤران، أ <u>ثـياوي</u> ييذاٙس.

2- سلاٙض ثافييرث أيا: "أد ياٙڤّيم بابا ف ييفادّاٙن"

3- ئنيد ماتّا ئ دمّالاٙنت ثاٙسغونين ئ ڤاٙتـّودّراٙن ذي ثاٙفيار أيا:

أ) ثيطّاوين ئنوغ تشـّار اياٙنتيذ ذ يماٙطّاواٙن <u>**جاماٙك**</u> ذ صّوت أحنين.

ب) <u>**مي**</u> أذ ياٙعيا، أذ ياٙسّوساٙم.

III- أفاٙرس س ثيرا: (8 ن)

ناٙتش تـّاسماٙغ "أغَارُ" مي ياٙمّا ثاٙسبوغور ئواٙثمان باٙرك .ماني ساٙتّيغ: أ ياٙمّا أبوغاٙر فاٙلاٙ، أ يثيني: ناٙشني ناٙسبوغور ف ييواٙثمان باٙرك، مّالا ذين أذ يلاٙغ. أناٙلاٙس ذا، ياٙتـّواجراٙح ماشان ياٙزماٙر أذييلي وا ياٙسـّاٙفراحاٙن ذي ثماٙدّورث ن ومذان. غاٙف ثيناوث أيا، أريد أضريس ئذاٙق أها تـّاٙحكيذ شا ن ثاٙذيانت ئ كياٙڤـّيماٙن ذاٙق والـّي سي ثاٙمـڗي، ثاٙحلا نـّيغ ثاٙڤباٙح.

Aḍris ....

Zik-nni tirrugza tesεa azal d ameqqran ; argaz yesεa lhiba, tameṭṭut tesεa sser, mebla ma ttuɣ abernus-nni n Leqbayel, winna swayes ttgallan merra yirgazen.

Taqbaylit mi ara tger abernus, tettnawal seksu deg uxxam-is ; ad d-tawi tiwiziwin ara tt-iεiwnen ad d-textir lexyar deg tlawin, tid i yessnen azeṭṭa akken i iwulem. Cfiɣ yemma mi ara tger abernus, nekni d imecṭaḥ ad d-nezzi, ad nettwali, amzun akken d tameɣra i nga deg uxxam-nneɣ. Yemma akked tlawin-nni ad sefruyent, ad sbuɣurent. Sεant yiwen n ssut id-yettarra udrar. Ay ḥemmleɣ tibuɣarin n yemma, aksum-iw yettcirriw, allen-iw ttaččarent-d d imeṭṭi acku d yiwen n ssut ḥninen mačči d kra.

Nesεa tazeqqa meqqret nezzeh, dinna i neggan merra. Abernus-nni, dinna i t-teggar yemma. Ḥemmleɣ ad qqimeɣ daxel, ad skecmeɣ iḍudan-iw daxel lexyuḍ-nni n uzeṭṭa ; sseɣraseɣ aṭas n lexyuḍ, imir yemma ad iyi-tewt. Ḥemmleɣ daɣen ad ṭṭseɣ daxel mačči d kra maεna yemma tettagi, teqqar-aɣ-id : win i yegganen daxel uzeṭṭa, ad d-yas ɣur-s *buberrak*, ad d-yeẓẓel afus-is ameqqran ad t-yawi yid-s. Ar tura, ɣas akken meqqreɣ, ttaggadeɣ *buberrak*. Ttamneɣ ayen akk id-teqqar yemma.

Abernus i txeddem yemma i baba yecbeḥ nezzeh, ayetma akk txeddem-asen yiwen yiwen, asmi ara zewǧen ad ten-lsen.

Deg tzeqqa-nneɣ nesεa lkanun, baba ad yeqqim ɣef tqejmurt, ad yesmentig isufa, ad yesseḥmaw ; nekni ad as-d-nezzi akk, ad aɣ-d-yeḥku timucuha; mi yeεya ad yessusem, imir yemma ad d-tebdu tibuɣarin ; deg-sent ad d-tettcekkir baba, ayetma, adrum-nneɣ akked yimawlan-iw imezwura. Nekkini, ttasmeɣ imi yemma d arrac kan iɣef tesbuɣur. Mi as-nniɣ : a yemma sbuɣer fell-i, ad iyi-d-tini : nekni nesbuɣur kan ɣef warrac, dɣa din ad ttruɣ.

Rosa CHELLI. *Iḥulfan akked waktayen* ;
Sb. 7-8. HCA 2011

Isestanen

I)Tigzi n uḍris: (06)

1. Efk azwel i uḍris.
2. Anallas deg uḍris, d agensay neɣ d azɣaray ? Efk-d ayen it-id-yemmalen?
3. Kkes-d seg tseddart taneggarut tanfalit id-yeskanen anallas d unti (d tawtemt).
4. Suffeɣ-d iger n umawal (aktawal) n usentel « tawacult » seg uḍris.
5. Nadi-d deg uḍris ɣef uknaw (arwas) n wawal **ccan**.

II) Tutlayt: (06)

1. Ɣef wanwa id-ttuɣalen yimqimen i yettuderren deg tefyirt-a daxel uḍris.
   - Ad d-yeẓẓel afus-is ameqqran, ad t-yawi yid-s.
2. Sleḍ tafyirt-a: « ad yeqqim baba ɣef tqejmurt »
3. Ini-d d acu id-mmalent tesɣunin i yettuderren deg tefyar-a:
   a) allen-iw ttaččarent-d d imeṭṭi ***acku*** d yiwen n ssut ḥninen mačči d kra.
   b) ***mi*** yeεya, ad yessusem .

III) Afares s tira: (08)

Nekkini, ttasmeɣ imi yemma d arrac kan iɣef tesbuɣur. Mi as-nniɣ: a yemma sbuɣer fell-i, ad iyi-d-tini : nekni nesbuɣur kan ɣef warrac, dɣa din ad ttruɣ. Anallas da, yettwaqreḥ maca yezmer ad yili wayen i yessefraḥen deg tudert n umdan.

Ilmend n tinawt-a, aru-d aḍris ideg ara d-talseḍ kra n tedyant i ak-yeqqimen deg wallaɣ-ik seg temẓi, ama telha ama dir-itt.

ⴰⴹⵔⵉⵙ ....

ⵣⵉⴽ-ⵏⵏⵉ ⵜⵉⵔⵔⵓⴳⵣⴰ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⴰⵣⴰⵍ ⴷ ⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏ ; ⴰⵔⴳⴰⵣ ⵢⴻⵙⵄⴰ ⵍⵀⵉⴱⴰ, ⵜⴰⵎⴻⵟⵟⵓⵜ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⵙⵙⴻⵔ, ⵎⴻⴱⵍⴰ ⵎⴰ ⵜⵜⵓⵖ ⴰⴱⴻⵔⵏⵓⵙ-ⵏⵏⵉ ⵏ ⵍⴻⵇⴱⴰⵢⴻⵍ, ⵓⵉⵏⵏⴰ ⵙⵓⴰⵢⴻⵙ ⵜⵜⴳⴰⵍⵍⴰⵏ ⵎⴻⵔⵔⴰ ⵢⵉⵔⴳⴰⵣⴻⵏ.

ⵜⴰⵇⴱⴰⵢⵍⵉⵜ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⴳⴻⵔ ⴰⴱⴻⵔⵏⵓⵙ, ⵜⴻⵜⵜⵏⴰⵓⴰⵍ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⴷⴻⴳ ⵓⴳⴳⴰⵎ-ⵉⵙ ; ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴰⵓⵉ ⵜⵉⵓⵉⵣⵉⵓⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⵜⵜ-ⵄⵉⵓⵏⴻⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴻⵣⵜⵉⵔ ⵍⴻⵣⵢⴰⵔ ⴷⴻⴳ ⵜⵍⴰⵓⵉⵏ, ⵜⵉⴷ ⵉ ⵢⴻⵙⵙⵏⴻⵏ ⴰⵣⴻⵟⵟⴰ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵉ ⵉⵓⵓⵍⴻⵎ. ⵛⴼⵉⵖ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⴳⴻⵔ ⴰⴱⴻⵔⵏⵓⵙ, ⵏⴻⴽⵏⵉ ⴷ ⵉⵎⴻⵛⵟⴰⵃ ⴰⴷ ⴷ-ⵏⴻⵣⵣⵉ, ⴰⴷ ⵏⴻⵜⵜⵓⴰⵍⵉ, ⴰⵎⵣⵓⵏ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵖⵔⴰ ⵉ ⵏⴳⴰ ⴷⴻⴳ ⵓⴳⴳⴰⵎ-ⵏⵏⴻⵖ. ⵢⴻⵎⵎⴰ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⵜⵍⴰⵓⵉⵏ-ⵏⵏⵉ ⴰⴷ ⵙⴻⴼⵔⵓⵢⴻⵏⵜ, ⴰⴷ ⵙⴱⵓⵖⵓⵔⴻⵏⵜ. ⵙⵄⴰⵏⵜ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵙⵙⵓⵜ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵜⵜⴰⵔⵔⴰ ⵓⴷⵔⴰⵔ. ⴰⵢ ⵃⴻⵎⵎⵍⴻⵖ ⵜⵉⴱⵓⵖⴰⵔⵉⵏ ⵏ ⵢⴻⵎⵎⴰ, ⴰⴽⵙⵓⵎ-ⵉⵓ ⵢⴻⵜⵜⵛⵉⵔⵔⵉⵓ, ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵓ ⵜⵜⴰⵞⵞⴰⵔⴻⵏⵜ-ⴷ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⵉ ⴰⵛⴽⵓ ⴷ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵙⵙⵓⵜ ⵃⵏⵉⵏⴻⵏ ⵎⴰⵞⵞⵉ ⴷ ⴽⵔⴰ.

ⵏⴻⵙⵄⴰ ⵜⴰⵣⴻⵇⵇⴰ ⵎⴻⵇⵇⵔⴻⵜ ⵏⴻⵣⵣⴻⵀ, ⴷⵉⵏⵏⴰ ⵉ ⵏⴻⴳⴳⴰⵏ ⵎⴻⵔⵔⴰ. ⴰⴱⴻⵔⵏⵓⵙ-ⵏⵏⵉ, ⴷⵉⵏⵏⴰ ⵉ ⵜ-ⵜⴻⴳⴳⴰⵔ ⵢⴻⵎⵎⴰ. ⵃⴻⵎⵎⵍⴻⵖ ⴰⴷ ⵇⵇⵉⵎⴻⵖ ⴷⴰⵣⴻⵍ, ⴰⴷ ⵙⴽⴻⵛⵎⴻⵖ ⵉⴹⵓⴷⴰⵏ-ⵉⵓ ⴷⴰⵣⴻⵍ ⵍⴻⵣⵢⵓⴹ-ⵏⵏⵉ ⵏ ⵓⵣⴻⵟⵟⴰ; ⵙⵙⴻⵖⵔⴰⵙⴻⵖ ⴰⵟⴰⵙ ⵏ ⵍⴻⵣⵢⵓⴹ, ⵉⵎⵉⵔ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⵜⴻⵓⵓⵜ. ⵃⴻⵎⵎⵍⴻⵖ ⴷⴰⵖⴻⵏ ⴰⴷ ⵟⵟⵔⴻⵖ ⴷⴰⵣⴻⵍ ⵎⴰⵞⵞⵉ ⴷ ⴽⵔⴰ ⵎⴰⵄⵏⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵜⴻⵜⵜⴰⴳⵉ, ⵜⴻⵇⵇⴰⵔ-ⴰⵖ-ⵉⴷ : ⵓⵉⵏ ⵉ ⵢⴻⴳⴳⴰⵏⴻⵏ ⴷⴰⵣⴻⵍ ⵓⵣⴻⵟⵟⴰ, ⴰⴷ ⴷ-ⵢⴰⵙ ⵖⵓⵔ-ⵙ *ⴱⵓⴱⴻⵔⵔⴰⴽ*, ⴰⴷ ⴷ-ⵢⴻⵣⵣⴻⵍ ⴰⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵜ-ⵢⴰⵓⵉ ⵢⵉⴷ-ⵙ. ⴰⵔ ⵜⵓⵔⴰ ⵖⴰⵙ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵎⴻⵇⵇⵔⴻⵖ ⵜⵜⴰⴳⴳⴰⴷⴻⵖ *ⴱⵓⴱⴻⵔⵔⴰⴽ*, ⵜⵜⴰⵎⵏⴻⵖ ⴰⵢⴻⵏ ⴰⴽⴽ ⵉ ⴷ-ⵜⴻⵇⵇⴰⵔ ⵢⴻⵎⵎⴰ.

ⴰⴱⴻⵔⵏⵓⵙ ⵉ ⵜⵣⴻⴷⴷⴻⵎ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵉ ⴱⴰⴱⴰ ⵢⴻⵛⴱⴻⵃ ⵏⴻⵣⵣⴻⵀ, ⴰⵢⴻⵜⵎⴰ ⴰⴽⴽ ⵜⵣⴻⴷⴷⴻⵎ-ⴰⵙⴻⵏ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵢⵉⵓⴻⵏ, ⴰⵙⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵣⴻⵓⵓⴳⴻⵏ ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵍⵙⴻⵏ.

ⴷⴻⴳ ⵜⴻⵣⴻⵇⵇⴰ-ⵏⵏⴻⵖ ⵏⴻⵙⵄⴰ ⵍⴽⴰⵏⵓⵏ, ⴱⴰⴱⴰ ⴰⴷ ⵢⴻⵇⵇⵉⵎ ⵖⴻⴼ ⵜⵇⴻⵏⵎⵓⵔⵜ, ⴰⴷ ⵢⴻⵙⵎⴻⵏⵜⴻⴳ ⵉⵙⵓⴼⴰ, ⴰⴷ ⵢⴻⵙⵙⴻⵃⵎⴰⵓ; ⵏⴻⴽⵏⵉ ⴰⴷ ⴰⵙ-ⴷ-ⵏⴻⵣⵣⵉ ⴰⴽⴽ, ⴰⴷ ⴰⵖ-ⴷ-ⵢⴻⵃⴽⵓ ⵜⵉⵎⵓⵛⵓⵀⴰ ; ⵎⵉ ⵢⴻⵄⵢⴰ ⴰⴷ ⵢⴻⵙⵙⵓⵙⴻⵎ, ⵉⵎⵉⵔ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴻⴱⴷⵓ ⵜⵉⴱⵓⵖⴰⵔⵉⵏ ; ⴷⴻⴳ-ⵙⴻⵏⵜ ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴻⵜⵜⵛⴻⴽⴽⵉⵔ ⴱⴰⴱⴰ, ⴰⵢⴻⵜⵎⴰ, ⴰⴷⵔⵓⵎ-ⵏⵏⴻⵖ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⵢⵉⵎⴰⵓⵍⴰⵏ-ⵉⵓ ⵉⵎⴻⵣⵓⵓⵔⴰ. ⵏⴻⴽⴽⵉⵏⵉ ⵜⵜⴰⵙⵎⴻⵖ ⵉⵎⵉ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⴷ ⴰⵔⵔⴰⵛ ⴽⴰⵏ ⵉⵖⴻⴼ ⵜⴻⵙⴱⵓⵖⵓⵔ. ⵎⵉ ⴰⵙ-ⵏⵏⵉⵖ : ⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵙⴱⵓⵖⴻⵔ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵜⵉⵏⵉ : ⵏⴻⴽⵏⵉ ⵏⴻⵙⴱⵓⵖⵓⵔ ⴽⴰⵏ ⵖⴻⴼ ⵓⴰⵔⵔⴰⵛ, ⴷⵖⴰ ⴷⵉⵏ ⴰⴷ ⵜⵜⵔⵓⵖ.

Rosa CHELLI. *Iḥulfan akked waktayen*;
Sb. 7-8. HCA 2011

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ

I)ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ: (06)

1. ⴻⴼⴽ ⴰⵣⵓⴻⵍ ⵉ ⵓⴹⵔⵉⵙ.
2. ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ, ⴷ ⴰⴳⴻⵏⵙⴰⵢ ⵏⴻⵖ ⴷ ⴰⵣⵖⴰⵔⴰⵢ ? ⴻⴼⴽ-ⴷ ⴰⵢⴻⵏ ⵉⵜ-ⵉⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ.
3. ⴽⴽⴻⵙ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵏⴻⴳⴳⴰⵔⵓⵜ ⵜⴰⵏⴼⴰⵍⵉⵜ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵙⴽⴰⵏⴻⵏ ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷ ⵓⵏⵜⵉ (ⴷ ⵜⴰⵓⵜⴻⵎⵜ).
4. ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵉⴳⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ (ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ) ⵏ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ « ⵜⴰⵓⴰⵛⵓⵍⵜ » ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ.
5. ⵏⴰⴷⵉ-ⴷ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵖⴻⴼ ⵓⴽⵏⴰⵓ (ⴰⵔⵓⴰⵙ) ⵏ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⵛⵛⴰⵏ.

II) ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ: (06)

1. ⵖⴻⴼ ⵓⴰⵏⵓⴰ ⵉ ⴷ-ⵜⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵏ ⵢⵉⵎⵇⵉⵎⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ ⴷⴰⵣⴻⵍ ⵓⴹⵔⵉⵙ:
   - ⴰⴷ ⴷ-ⵢⴻⵣⵣⴻⵍ ⴰⴼⵓⵙ-<u>**ⵉⵙ**</u> ⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏ, ⴰⴷ <u>**ⵜ**</u>-ⵢⴰⵓⵉ ⵢⵉⴷ-ⵙ.
2. ⵙⵍⴻⴹ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: « ⴰⴷ ⵢⴻⵇⵇⵉⵎ ⴱⴰⴱⴰ ⵖⴻⴼ ⵜⵇⴻⵏⵎⵓⵔⵜ »
3. ⵉⵏⵉ-ⴷ ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⴷ-ⵎⵎⴰⵍⴻⵏⵜ ⵜⴻⵙⵖⵓⵏⵉⵏ ⵉ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔⵜ-ⴰ :
   1) ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵓ ⵜⵜⴰⵞⵞⴰⵔⴻⵏⵜ-ⴷ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⵉ <u>*ⴰⵛⴽⵓ*</u> ⴷ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵙⵙⵓⵜ ⵃⵏⵉⵏⴻⵏ ⵎⴰⵞⵞⵉ ⴷ ⴽⵔⴰ.
   2) <u>*ⵎⵉ*</u> ⵢⴻⵄⵢⴰ, ⴰⴷ ⵢⴻⵙⵙⵓⵙⴻⵎ .

III) ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ: (08)

ⵏⴻⴽⴽⵉⵏⵉ ⵜⵜⴰⵙⵎⴻⵖ ⵉⵎⵉ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⴷ ⴰⵔⵔⴰⵛ ⴽⴰⵏ ⵉⵖⴻⴼ ⵜⴻⵙⴱⵓⵖⵓⵔ. ⵎⵉ ⴰⵙ-ⵏⵏⵉⵖ: ⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵙⴱⵓⵖⴻⵔ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵜⵉⵏⵉ : ⵏⴻⴽⵏⵉ ⵏⴻⵙⴱⵓⵖⵓⵔ ⴽⴰⵏ ⵖⴻⴼ ⵓⴰⵔⵔⴰⵛ, ⴷⵖⴰ ⴷⵉⵏ ⴰⴷ ⵜⵜⵔⵓⵖ. ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷⴰ, ⵢⴻⵜⵜⵓⴰⵇⵔⴻⵃ ⵎⴰⵛⴰ ⵢⴻⵣⵎⴻⵔ ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⵓⴰⵢⴻⵏ ⵢⴻⵙⵙⴻⴼⵔⴰⵃⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵓⵎⴷⴰⵏ.

ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵜⵉⵏⴰⵓⵜ-ⴰ, ⴰⵔⵓ-ⴷ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵉⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴰⵍⵙⴻⴹ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⴻⴷⵢⴰⵏⵜ ⵉ ⴰⴽ-ⵢⴻⵇⵇⵉⵎⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵓⴰⵍⵍⴰⵖ-ⵉⴽ ⵙⴻⴳ ⵜⴻⵎⵣⵉ, ⴰⵎ ⵜⴻⵍⵀⴰ ⴰⵎ ⴷⵉⵔ-ⵉⵜⵜ.

الموضوع الثاني

أضريس

أسمي ثاَمّير لغيبآث ئذين ياَزڤاَرثاَن، أهو ئجاحاَن ياَعيا سي ثيرجا وُر ثيسرّاڤاَنش غاَر ثيذاَت، ياَعيا. ذاَڨ وامـّاس ن ژاَلط ئذاَڨ ياَلاَ، ئماَكثاد وُذاَم ن باباس؛ ياَمـّاَكثاد ثاخـّامث ئذين وُر ياَلـّين تـّميضيقت(ثاَحشير) ماني ئد تكاَنـّا غاَرس ياَمـّاس ساَنڨ ن تاَسـّوت [...]. مي دياَمـّاَكثي وايا وُكـّاَل، أهو ياَنـّا ئ ييمان نـّاَس:«وُر وفيغش ساَعد وُر سـّينغش أد رنيغ ساَنـق ن وايا، لاَجياحت ئنين ئغاَف روزّيغ سيمي وُر وفيغش ساَعد.»

- أه ! ئماَيّاَز وُهيوي غاَف باباس، مدا يوماَن مـّوثاَغ، مايشتا ياَنغيت زّعاف فاَلاَ، لايشتا هامـّين غاَلطاَغ تاَلاَ هاث ياَفراح ألد أييـژاَر! آه! ئ واسمي أها دواَلـّيغ غاَرس أم وڤاَلـّيل، ثيمـّي ذي ثيسي ياَنشّوريتّ بيغاَذ، وُر ژريغ ماتـّا أهاذ خاَدماَغ أها بيديساَكـّاَر س وفوس نـّاَس، أيبدييني: «أذاَف غاَر وخـّام، أ ماَمـّي ...»؟

آمـّالا أهو، س لحاَشماَت، يوغ أبريد نـّاَس .

مي ئجاَبـّا ف تڨاَنبورت(تاوريرت)، ياَژرا سـّقوف ن بيخامـّاَن سدوخـّيناَن. ئض، ياَغليد يا؛ ماشان ياَتـّراجا تالاَست ن بيض باش أتـّوعا قينش سـّاَر غاَف ثيـژّيبولا ئذاَڨ ياَلاَ. غاَف لاَبعيت، ياَسلا ئ تاغاَشت (صـّوت) ن باباس [...]. ياَعقاَل ياَمـّاس، تـّاماَزواروت، ثاَقـّور ف ودآربوز (بالكو). ياَغليد ثاوريرث ئذين س ثاژلا، وُر ياَصبيرش؛ يوذاَف غاَر وفراق، أيذي نـّاَس وُر ثياَعقيلش، ئتـّاَدزاد فاَلاَس (ئتـّناباحد فاَلاَس). ياَخس أذيوثلاي غاَر بيخذيماَن ئنين، ماشان وُر ڨينش ذ يس لامان، آمـّالا وآخـّراَن، جـّيناس أبريد؛ روحاَن عاَيطاَند ئ باب ن وخـّام: هاث اياَن!

ماَبلا شـّاَك، ياَتـّراجا أماَغرور ئذين ئمي ثياَعقاَل ذين ذين . ياَرژاَم ئغالاَن نـّاَس، أهو يوضو ثامورث ياَجنا (ياَبراَك) ف بيفاداَن زّاثاَس؛ ياَفـّاَر ثيمـّي نـّاَس س وفوس أزاَلماض؛ ياَرفاَد أفوس نـّاَس أفوسي، ياَسـّوتاَر (ياَطلاَب) سـّيس سـّماح س وعاَيـّاَط:

- أ بابا! أ بابا، غاَلطاَغ ئذ ن باب ن بيجاَنوان (راَبـّي)، رنيغ غاَلطاَغ ئذاَك، وُر عاَوّيلاَغش أييدناَسّيولاَد؛ ماشان، مايشتا أم بيشت ساَڨ بيخذيماَن نـّاَك، أناَقـّارو ذ يساَن، آجـّاي أذ دراَغ ذي قلي ن ثڨاَرناي ن وخـّام نـّاَغ ...

باباس ن وهو ياَسـّاَكـّريثيذ، ياَقراس ئغالاَن:

- أ ماَمـّي! أذياَڨ راَبـّي أسّ ئ شاَكّ يديوعان غري ذ اساَعدي! س لفاَرح ئذين ئ دياَتـّراڨاَن ساَڨ وول نـّاَس، آمـّالا ياَطـّاَرضاَڨ س بيماَطـّاوآن. ياَرفاَدّ ئخف نـّاَس ساَنڨ ثيمـّي ن ماَمـّيس، ياَسـّوذنيتّ؛ ياَزلي غاَر بيخذيماَن نـّاَس، ياَنـّاساَن:

- أويتـّيذ أروض بيفاَن ئروضاَن وُكـّاَل. سيرضتـّاس ثيركاسين ئ بيضاراَن نـّاَس، ڨراَتاس ذاَڨ وضاض نـّاَس ثخاثاَمث بيغلاياَن. وُرزيث ذاَڨ وفراق ف وعاَجمي ياَطـّيقثاَن، غاَرساَتـّاس. كوتـّاَث أماَنسي ن لفاَرح، جاماَك أهيوي حاَسباَغ ياَمـّوت، زيغ ياَدّاَر.

أمـّين ياَرڨا لاَخباَر، ياَطـّاَف وُذان وُكـّاَل، يوزّاَل وُر ياَخسش أذياَجّ أك ذ حاَدّ وُرسيبقـّارش:

- أ ياَمـّاس، أهو ئذين ئغاَف نيلّ، ئوآلاناَغد.

توغالين ن وقشيش ئجاحاَن n André Gide **تاسوقيلت سغاَر كمال بوعماره**

سي تاَسغونت ئزاَن أمازيغ، وُطـّون 5 ، سب3

ئسأستانأن:

I - **ثيڤزي ن وضريس:** (6 ن).

1- ماغأف ئ ديوآلا ؤهو غأر وآخّام ن باباس؟

2- سأرڤأد سأق وضريس أيأن يأمّالأن "أيث باب ن وهو روان"

3- كسّأد سأق وضريس أنأمـڤال ن واوال أيا: أمأركانتي ≠ ....

4- سأڤزود ثانفاليت أيا: "لأخبأر يأطـّفأد ئوذان ؤكـّأل".

5- ماثا يألا واناو ن وضريس أيا؟

II- **ثوثلايث:** (6 ن).

1- ؤعا ثافييرث أيا غأر وسڤأت ثاوثيمث:

"يأغليد ثاوريرث ذين س ثازلا، ؤر يأصبيرش؛ يوذأف غأر وفراق."

2- سلأض ثافييرث أيا: يأڤراس ئغالأن.

3- سأمّاد ئسومار ن ثأفييرث أيا، ثينيد أسّاغ يألان جاراسأن:

"يأتراجا ثالاست ن بيض **باش** أدثوعا ڤينتش سّأر غأف ثيـژّيولا نـّأس".

III- **أفأرس س ثيرا:** (8 ن)

أنأڤاذ ن ييوذان أڤأتهاجارأن سي زيك، لان بيض ئ ديتـوآلان يال أسأڤـّاس غأر يأخّامأن نسأن، لان بيض ئ ثأتـجأيّاح لغوربا ؤر تـوآلانش ألد أهنيتـوعا ثامارا"الاحتياج".

أريد أضريس ذي أتالسأذ شا ن ثأذيانت غأف بيج سأق ئيّا ئجاحأن.

Asmi tfukk lɣiba-nni ɣezzifen, aqcic i ijaḥen yeɛya deg tirga ur t-nessufuɣ sani, yeɛya deg yiman-is. Deg tlemmast n ẓẓelṭ ideg yella, yemmekta-d udem n baba-s; yemmekta-d taxxamt-nni ur nelli d tadeyqant anda akken d-tkennu ɣur-s yemma-s nnig wusu [...]. Mi d-yemmekta akk aya, aqcic yenna i yiman-is: « Ur ufiɣ ara sseɛd ... ur zmireɣ ara ad siɣezfeɣ, nnig waya, jjiḥ-nni iɣef ttnadiɣ imi ur ufiɣ ara sseɛd. »

– Aah ! imeyyez uqcic ɣef baba-s, ammer yumin mmuteɣ, ɣas akken yenɣa-t wurrif fell-i, ɣas akken ccḍeɣ, tili ahat ad yecreh mi ara iyi-d-iẓer! Aah! i wasmi ara d-uɣaleɣ ɣur-s am ugellil, tanyirt deg lqaɛa yuli-tt yiɣed, wissen d acu ara xedmeɣ ticki ara iyi-d-yessenker s ufus-is, ad iyi-d-yini: « Kcem s axxam, a mmi ... »?

Dɣa aqcic, s wannuz*, yuɣ abrid-is.

Mi ibded ɣef tewrirt, iwala ssquf n yixxamen sduxxunen. Iḍ, yeɣli-d; maca yegguni tiliwin n yiḍ iwakken ad d-rrent cwiṭ talaba i lḥif ideg yella. Ɣef lbeɛd, yesla i taɣect n baba-s [...]. Iferreẓ yemma-s, d tamezwarut, tleḥḥu ɣef uderbuz. Yuder-d tawrirt-nni s tazzla, ur yesbir ara; yekcem ɣer ufrag, aqjun-is ur t-yeɛqil, yesseglaf-d fell-as. Ira ad yemmeslay d waklan-nni, maca ur gin ara deg-s laman; dɣa wexxren, ǧǧan-as abrid; ruḥen sawlen-d i bab n uxxam: hat-ayen !

Mebla ccek, yettraju ameɣrur-nni imi t-yeɛqel din din. Yeldi iɣallen-is; aqcic yeqqel ɣef tgecrar sdat-s; yeffer tanyirt-is s ufus-is azelmaḍ; yerfed afus-ines ayeffus, yessuter deg-s ssmaḥ s usuɣu:

– A baba! A baba, ccḍeɣ ɣef Bab n yigenwan, rniɣ ccḍeɣ fell-ak, ur uklaleɣ ara ahat ad iyi-d-tessiwleḍ; maca, ɣas ula am yiwen seg yixdimen-ik, aneggaru deg-sen, eǧǧ-iyi ad idireɣ deg kra n tesga n uxxam-nneɣ ...

Ababat n uqcic yessenker-it-id, iger-as iɣallen:

– A mmi! ad yeg Rebbi ass ik-id-yerran ɣur-i d aseɛdi! S lferḥ-nni yakk d-yeffalen seg wul-ines, dɣa yeṭṭerḍeq d imeṭṭi. Irfed-d aqerruy-is nnig twenza n mmi-s, yessuden-itt; yezzi ɣer yixeddamen-is, yenna-asen:

– Awit-d talaba i yifen tiyaḍ. Selset-as timeddasin i yiḍarren-is, gret-as deg uḍad-is taxatemt ɣlayen. Nadit-d deg udaynin aɛejmi i yerwan, zlut-t. Nawlet-d imensi n lferḥ, acku aqcic i ɣileɣ yemmut, ziɣ yedder.

Akken yeffeɣ lexbar, yuɣ-d akk medden, yuzzel ur yebɣi ara ad yeǧǧ yiwen-nniḍen ad as-yini:

– A yemma-s, aqcic-nni iɣef nettru, yuɣal-aneɣ-d.

Tuɣalin n uqcic i ijaḥen
n André Gide
Tasuqqilt sɣur Kamal BUƐMARA
Seg tesɣunt Izen Amaziɣ, u^n. w.5, asebter 03

* annuz: lḥecmat.

Isestanen:

I. Tigzi n uḍris: (06)

1. Ayɣer i d-yuɣal uqcic ɣer uxxam n baba-s?
2. Suffeɣ-d seg uḍris ayen i d-yemmalen "imawlan n uqcic rwan".
3. Kkes-d seg uḍris anemgal n wawal-a: *amerkanti* ≠ … .
4. Ssegzu-d tanfalit-a «lexbar, yuɣ-d akk medden ».
5. D acu-t wanaw n uḍris-a ?

II. Tutlayt: (06)

1. Err tafyirt-a ɣer usget unti: « Yuder-d tawrirt-nni s tazzla, ur yesbir ara; yekcem ɣer ufrag.»
2. Sleḍ tafyirt-a: iger-as iɣallen.
3. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniḍ-d assaɣ i yellan gar-asen: *« yegguni tiliwin n yiḍ* ***iwakken*** *ad d-rrent cwiṭ talaba i lḥif-is »*

III. Afares s tira: (08)

Aṭas n yimdanen i yettinigen seg zik. Llan wid id-yettuɣalen yal aseggas ɣer yixxamen-nsen, llan wid i tjeyyeḥ lɣerba ur d-ttuɣalen ara alamma terra-ten tmara.

Aru-d aḍris anda ara d-talseḍ kra n tedyant ɣef yiwen seg wid-nni i ijaḥen.

ⴰⴹⵔⵉⵙ

ⴰⵙⵎⵉ ⵜⴼⵓⴽⴽ ⵍⵖⵉⴱⴰ-ⵏⵏⵉ ⵖⴻⵣⵣⵉⴼⴻⵏ, ⴰⵇⵛⵉⵛ ⵉ ⵉⵏⴰⵃⴻⵏ ⵢⴻⵄⵢⴰ ⴷⴻⴳ ⵜⵉⵔⴳⴰ ⵓⵔ ⵜ-ⵏⴻⵙⵙⵓⴼⵓⵖ ⵙⴰⵏⵉ, ⵢⴻⵄⵢⴰ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵙ. ⴷⴻⴳ ⵜⵍⴻⵎⵎⴰⵙⵜ ⵏ ⵣⵣⴻⵍⵟ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ, ⵢⴻⵎⵎⴻⴽⵜⴰ-ⴷ ⵓⴷⴻⵎ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ; ⵢⴻⵎⵎⴻⴽⵜⴰ-ⴷ ⵜⴰⴳⴳⴰⵎⵜ-ⵏⵏⵉ ⵓⵔ ⵏⴻⵍⵍⵉ ⴷ ⵜⴰⴷⴻⵢⵇⴰⵏⵜ ⴰⵏⴷⴰ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴷ-ⵜⴽⴻⵍⵓ ⵖⵓⵔ-ⵙ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵏⵏⵉⴳ ⵓⵓⵙⵓ [...]. ⵎⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴻⴽⵜⴰ ⴰⴽⴽ ⴰⵢⴰ, ⴰⵇⵛⵉⵛ ⵢⴻⵏⵏⴰ ⵉ ⵢⵉⵎⴰⵏ-ⵉⵙ : « ⵓⵔ ⵓⴼⵉⵖ ⴰⵔⴰ ⵙⵙⴻⵄⴷ ... ⵓⵔ ⵥⵎⵉⵔⴻⵖ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵙⵉⵖⴻⵣⴼⴻⵖ, ⵏⵏⵉⴳ ⵓⴰⵢⴰ, ⵏⵏⵉⵃ-ⵏⵏⵉ ⵉⵖⴻⴼ ⵜⵜⵏⴰⴷⵉⵖ ⵉⵎⵉ ⵓⵔ ⵓⴼⵉⵖ ⴰⵔⴰ ⵙⵙⴻⵄⴷ. »

ⴰⴰⵀ ! ⵉⵎⴻⵢⵢⴻⵣ ⵓⵇⵛⵉⵛ ⵖⴻⴼ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ, ⴰⵎⵎⴻⵔ ⵢⵓⵎⵉⵏ ⵎⵎⵓⵜⴻⵖ, ⵖⴰⵙ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵢⴻⵏⵖⴰ-ⵜ ⵓⵓⵔⵔⵉⴼ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⵖⴰⵙ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵛⵛⴹⴻⵖ, ⵜⵉⵍⵉ ⴰⵀⴰⵜ ⴰⴷ ⵢⴻⵛⵔⴻⵀ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵉⵥⴻⵔ ! ⴰⴰⵀ ! ⵉ ⵓⴰⵙⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵓⵖⴰⵍⴻⵖ ⵖⵓⵔ-ⵙ ⴰⵎ ⵓⴳⴻⵍⵍⵉⵍ, ⵜⴰⵏⵢⵉⵔⵜ ⴷⴻⴳ ⵍⵇⴰⵄⴰ ⵢⵓⵍⵉ-ⵜⵜ ⵢⵉⵖⴻⴷ, ⵓⵉⵙⵙⴻⵏ ⴷ ⴰⵛⵓ ⴰⵔⴰ ⴳⴻⴷⵎⴻⵖ ⵜⵉⵛⴽⵉ ⴰⵔⴰ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵢⴻⵙⵙⴻⵏⴽⴻⵔ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵙ, ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵢⵉⵏⵉ : « ⴽⵛⴻⵎ ⵙ ⴰⴳⴳⴰⵎ, ⴰ ⵎⵎⵉ ... » ?

ⴷⵖⴰ ⴰⵇⵛⵉⵛ, ⵙ ⵓⴰⵏⵏⵓⵣ*, ⵢⵓⵖ ⴰⴱⵔⵉⴷ-ⵉⵙ.

ⵎⵉ ⵉⴱⴷⴻⴷ ⵖⴻⴼ ⵜⴻⵓⵔⵉⵔⵜ, ⵉⵓⴰⵍⴰ ⵙⵙⵇⵓⴼ ⵏ ⵢⵉⴳⴳⴰⵎⴻⵏ ⵙⴷⵓⴳⴳⵓⵏⴻⵏ. ⵉⴹ, ⵢⴻⵖⵍⵉ-ⴷ ; ⵎⴰⵛⴰ ⵢⴻⴳⴳⵓⵏⵉ ⵜⵉⵍⵉⵓⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴹ ⵉⵓⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⵔⵔⴻⵏⵜ ⵛⵓⵉⵟ ⵜⴰⵍⴰⴱⴰ ⵉ ⵍⵃⵉⴼ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ. ⵖⴻⴼ ⵍⴱⴻⵄⴷ, ⵢⴻⵙⵍⴰ ⵉ ⵜⴰⵖⴻⵛⵜ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ [...]. ⵉⴼⴻⵔⵔⴻⵣ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ, ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓⵜ, ⵜⵍⴻⵃⵃⵓ ⵖⴻⴼ ⵓⴷⴻⵔⴱⵓⵣ. ⵢⵓⴷⴻⵔ-ⴷ ⵜⴰⵓⵔⵉⵔⵜ-ⵏⵏⵉ ⵙ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ, ⵓⵔ ⵢⴻⵙⴱⵉⵔ ⴰⵔⴰ ; ⵢⴻⴽⵛⴻⵎ ⵖⴻⵔ ⵓⴼⵔⴰⴳ, ⴰⵇⵏⵓⵏ-ⵉⵙ ⵓⵔ ⵜ-ⵢⴻⵄⵇⵉⵍ, ⵢⴻⵙⵙⴻⴳⵍⴰⴼ-ⴷ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ. ⵉⵔⴰ ⴰⴷ ⵢⴻⵎⵎⴻⵙⵍⴰⵢ ⴷ ⵓⴰⴽⵍⴰⵏ-ⵏⵏⵉ, ⵎⴰⵛⴰ ⵓⵔ ⵅⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⴷⴻⴳ-ⵙ ⵍⴰⵎⴰⵏ ; ⴷⵖⴰ ⵓⴻⴳⴳⵔⴻⵏ, ⵊⵊⴰⵏ-ⴰⵙ ⴰⴱⵔⵉⴷ ; ⵔⵓⵃⴻⵏ ⵙⴰⵓⵍⴻⵏ-ⴷ ⵉ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵓⴳⴳⴰⵎ : ⵀⴰⵜ-ⴰⵢⴻⵏ !

ⵎⴻⴱⵍⴰ ⵛⵛⴻⴽ, ⵢⴻⵜⵜⵔⴰⵏⵓ ⴰⵎⴻⵖⵔⵓⵔ-ⵏⵏⵉ ⵉⵎⵉ ⵜ-ⵢⴻⵄⵇⴻⵍ ⴷⵉⵏ ⴷⵉⵏ. ⵢⴻⵍⴷⵉ ⵉⵖⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵙ ; ⴰⵇⵛⵉⵛ ⵢⴻⵇⵇⴻⵍ ⵖⴻⴼ ⵜⴳⴻⵛⵔⴰⵔ ⵙⴷⴰⵜ-ⵙ ; ⵢⴻⴼⴼⴻⵔ ⵜⴰⵏⵢⵉⵔⵜ-ⵉⵙ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⴰⵣⴻⵍⵎⴰⴹ ; ⵢⴻⵔⴼⴻⴷ ⴰⴼⵓⵙ-ⵉⵏⴻⵙ ⴰⵢⴻⴼⴼⵓⵙ, ⵢⴻⵙⵙⵓⵜⴻⵔ ⴷⴻⴳ-ⵙ ⵙⵙⵎⴰⵃ ⵙ ⵓⵙⵓⵖⵓ :

• ⴱⴰⴱⴰ ! • ⴱⴰⴱⴰ, ⵛⵛⴹⴻⵖ ⵖⴻⴼ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵢⵉⴳⴻⵏⵓⴰⵏ, ⵔⵏⵉⵖ ⵛⵛⴹⴻⵖ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⴽ, ⵓⵔ ⵓⴽⵍⴰⵍⴻⵖ ⴰⵔⴰ ⴰⵀⴰⵜ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵜⴻⵙⵙⵉⵓⵍⴻⴹ ; ⵎⴰⵛⴰ, ⵖⴰⵙ ⵓⵍⴰ ⴰⵎ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵢⵉⴳⴷⵉⵎⴻⵏ-ⵉⴽ, ⴰⵏⴻⴳⴳⴰⵔⵓ ⴷⴻⴳ-ⵙⴻⵏ, ⴻⵊⵊ-ⵉⵢⵉ ⴰⴷ ⵉⴷⵉⵔⴻⵖ ⴷⴻⴳ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⴻⵙⴳⴰ ⵏ ⵓⴳⴳⴰⵎ-ⵏⵏⴻⵖ ...

ⴰⴱⴰⴱⴰⵜ ⵏ ⵓⵇⵛⵉⵛ ⵢⴻⵙⵙⴻⵏⴽⴻⵔ-ⵉⵜ-ⵉⴷ, ⵉⴳⴻⵔ-ⴰⵙ ⵉⵖⴰⵍⵍⴻⵏ :

• ⵎⵎⵉ ! ⴰⴷ ⵢⴻⴳ ⵔⴻⴱⴱⴹ ⴰⵙⵙ ⵉⴽ-ⵉⴷ-ⵢⴻⵔⵔⴰⵏ ⵖⵓⵔ-ⵉ ⴷ ⴰⵙⴻⵄⴷⵉ ! ⵙ ⵍⴼⴻⵔⵃ-ⵏⵏⵉ ⵢⴰⴽⴽ ⴷ-ⵢⴻⴼⴼⴰⵍⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⵓⵍ-ⵉⵏⴻⵙ, ⴷⵖⴰ ⵢⴻⵟⵟⴻⵔⴹⴻⵇ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⵉ. ⵉⵔⴼⴻⴷ-ⴷ ⴰⵇⴻⵔⵔⵓⵢ-ⵉⵙ ⵏⵏⵉⴳ ⵜⵓⴻⵏⵣⴰ ⵏ ⵎⵎⵉ-ⵙ, ⵢⴻⵙⵙⵓⴷⴻⵏ-ⵉⵜⵜ ; ⵢⴻⵣⵣⵉ ⵖⴻⵔ ⵢⵉⵅⴻⴷⴷⴰⵎⴻⵏ-ⵉⵙ, ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙⴻⵏ :

ⴰⵓⵉⵜ-ⴷ ⵜⴰⵍⴰⴱⴰ ⵉ ⵢⵉⴼⴻⵏ ⵜⵉⵢⴰⴹ. ⵙⴻⵍⵙⴻⵜ-ⴰⵙ ⵜⵉⵎⴻⴷⴷⴰⵙⵉⵏ ⵉ ⵢⵉⴹⴰⵔⵔⴻⵏ-ⵉⵙ, ⵅⵔⴻⵜ-ⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⴰⴷ-ⵉⵙ ⵜⴰⵅⴰⵜⴻⵎⵜ ⵖⵍⴰⵢⴻⵏ. ⵏⴰⴷⵉⵜ-ⴷ ⴷⴻⴳ ⵓⴷⴰⵢⵏⵉⵏ ⴰⵄⴻⵏⵎⵉ ⵉ ⵢⴻⵔⵓⴰⵏ, ⵣⵍⵓⵜ-ⵜ. ⵏⴰⵓⵍⴻⵜ-ⴷ ⵉⵎⴻⵏⵙⵉ ⵏ ⵍⴼⴻⵔⵃ, ⴰⵛⴽⵓ ⴰⵇⵛⵉⵛ ⵉ ⵖⵉⵍⴻⵖ ⵢⴻⵎⵎⵓⵜ, ⵣⵉⵖ ⵢⴻⴷⴷⴻⵔ.

ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵢⴻⴼⴼⴻⵖ ⵍⴻⴳⴱⴰⵔ, ⵢⵓⵖ-ⴷ ⴰⴽⴽ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ, ⵢⵓⵣⵣⴻⵍ ⵓⵔ ⵢⴻⴱⵖⵉ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵢⴻⵊⵊ ⵢⵉⵓⴻⵏ-ⵏⵏⵉⴹⴻⵏ ⴰⴷ ⴰⵙ-ⵢⵉⵏⵉ :

• ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ, ⴰⵇⵛⵉⵛ-ⵏⵏⵉ ⵉⵖⴻⴼ ⵏⴻⵜⵜⵔⵓ, ⵢⵓⵖⴰⵍ-ⴰⵏⴻⵖ-ⴷ.

Tuγalin n uqcic i ijaḥen
n André Gide
Tasuqqilt sγur Kamal BUƐMARA
Seg tesγunt Izen Amaziγ, u^{n}. w.5, asebter 03

* ⴰⵏⵏⵓⵣ : ⵍⵃⴻⵛⵎⴰⵜ

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ

I) ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ: (06)

1. ⴰⵢⵖⴻⵔ ⵉ ⴷ-ⵢⵓⵖⴰⵍ ⵓⵇⵛⵉⵛ ⵖⴻⵔ ⵓⵅⵅⴰⵎ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ?
2. ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ “ⵉⵎⴰⵓⵍⴰⵏ ⵏ ⵓⵇⵛⵉⵛ ⵔⵓⴰⵏ” .
3. ⴽⴽⴻⵙ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴰⵏⴻⵎⴳⴰⵍ ⵏ ⵓⴰⵓⴰⵍ-ⴰ: *ⴰⵎⴻⵔⴽⴰⵏⵜⵉ* ≠ …
4. ⵙⵙⴻⴳⵣⵓ-ⴷ ⵜⴰⵏⴼⴰⵍⵉⵜ-ⴰ « ⵍⴻⵅⴱⴰⵔ, ⵢⵓⵖ-ⴷ ⴰⴽⴽ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ »
5. ⴷ ⴰⵛⵓ-ⵜ ⵓⴰⵏⴰⵓ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ-ⴰ ?

II) ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : (06)

1. ⴻⵔⵔ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ ⵖⴻⵔ ⵓⵙⴳⴻⵜ ⵓⵏⵜⵉ : «ⵢⵓⴷⴻⵔ-ⴷ ⵜⴰⵓⵔⵉⵔⵜ-ⵏⵏⵉ ⵙ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ, ⵓⵔ ⵢⴻⵙⴱⵉⵔ ⴰⵔⴰ ; ⵢⴻⴽⵛⴻⵎ ⵖⴻⵔ ⵓⴼⵔⴰⴳ.»
2. ⵙⵍⴻⴹ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: ⵉⴳⴻⵔ-ⴰⵙ ⵉⵖⴰⵍⵍⴻⵏ.
3. ⵙⴻⵎⵎⵉ-ⴷ ⵉⵙⵓⵎⴰⵔ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ, ⵜⵉⵏⵉⴹ-ⴷ ⴰⵙⵙⴰⵖ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ ⴳⴰⵔ-ⴰⵙⴻⵏ:
« ⵢⴻⴳⴳⵓⵏⵉ ⵜⵉⵍⵉⵓⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴹ ⵉⵓⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⵔⵔⴻⵏⵜ ⵛⵓⵉⵟ ⵜⴰⵍⴰⴱⴰ ⵉ ⵍⵃⵉⴼ-ⵉⵙ »

III) ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08)

ⴰⵟⴰⵙ ⵏ ⵢⵉⵎⴷⴰⵏⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵜⵜⵉⵏⵉⴳⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵣⵉⴽ. ⵍⵍⴰⵏ ⵓⵉⴷ ⵉⴷ-ⵢⴻⵜⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵏ ⵢⴰⵍ ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⵖⴻⵔ ⵢⵉⵅⵅⴰⵎⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ, ⵍⵍⴰⵏ ⵓⵉⴷ ⵉ ⵜⵏⴻⵢⵢⴻⵃ ⵍⵖⴻⵔⴱⴰ ⵓⵔ ⴷ-ⵜⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵏ ⴰⵔⴰ ⴰⵍⴰⵎⵎⴰ ⵜⴻⵔⵔⴰ-ⵜⴻⵏ ⵜⵎⴰⵔⴰ.

ⴰⵔⵓ-ⴷ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴰⵏⴷⴰ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴰⵍⵙⴻⴹ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⴻⴷⵢⴰⵏⵜ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⵉⴷ-ⵏⵏⵉ ⵉⵏⴰⵃⴻⵏ.

محاور الموضوع	عناصر الإجابــــة **الموضوع الأول**	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I	**ثيڤزي ن وضريس :** 1- أزوال ن وضريس: شفاوث ن مازّو، ثودّارث ن زيك، لاعواياّذ ن زيك. 2- أنالاّس ذاّق وضريس أيا ذ اڨاّنساي. أياّن ئثياّمالاّن ساّق وضريس: - أماثار ؤذماواّن: حاّملاغ، شفيغ، سّيذفاّغ، تّوغ، أناّتّناّض.. - أمقيم ئلاّلي ذاّق وذاّم أمازوارو/أماّنزو (ناّشني)... - أمقيم أوصيل ذاّق وذاّم أمازوارو/ أماّنزو (ثيطّاوين ئنوغ، أخّام ناّغ، أكسوم ئنوغ، ئضوضان ئنوغ..). 3- ثانفاليت ئدياّسكاناّن (ئ دياّمّالاّن) أنالاس تاوثيمث: أياّمّا أبوغاّرفاّلاّ، أي ثيني: ناّشني ناّسبوغور غاّف **ئوثمان باّك**، مّالا ذين أذيلاّغ. 4- ئڨاّر ن وماوال ن وساّنتاّل"ثاواشولت": ياّمّا، بابا ، أياّثما، دّراري "ئواثمان".... 5- أكناو ن واوال لقيمث أزال	0.5 0.5 01 01 4×0.5 01	06
II	**ثوثلايث:** 1 - **ئمقيماّن تّوالاّن غاّف:** - ناّس /أس: ياّتوالاّ غاّف بوتاّليس - ثـ: ياّتوالاّ غاّف وين ياّتّاطساّن ذاخاّل ن وژ اّطّا 2- **ثاسلاّضت ن ثاّفييرث:** أذ: تّازالغا ن ييمال / ن ورمير **ياّ**: أماثار ؤذماواّن / أميڨاو/أساّنتاّل/أماسكار **قّيم**: أفاّقّاق ن ومياق ذ اساّغرو **بابا**: ئساّم أوثيم أسوف/ أساّمّاذ ئمساّڨزي غاّف: ثانزاغث **ييفاّدّاّن**: ئساّم أوثيم أماروز أسڨاّتّ/ أساّمّاد س ثانزاغث/ أساّمّاذ أروسريد. 3- **ثيسغونين ياّتوذراّن ذي ثاّفيار أيا:** - جاماّك (أشكو): ثاّمّال ثاماّنتيلت. - مي: ثاّمّال أكود	0.5 0.5 0.5×6 01 01	06
III	* أضريس أذييلي ذ ولّيس . * ؤليس أذيياّد ف كراد ن يموراّن1: أذييلي ؤفاريس ياّحلا؛ ما: - ياّتّواغراي س واّسهال - أساّبتاّر ياّزديق (ثالّونين، ثيساّدّارين ...) ؛ - أسيڨاّز ئواثا ؛ - ثيفيار رساّنث ف يلوڨان ن تجاّرّومث ؛ - أماوال يوڨير ئذ ن وساّنتاّل ؛ - ئلوڨان ن ثيرا تّواضاّفراّن 2: - ياّزضا أماّك ئلاق .. - ثودّسا ن واّضريس تّساّدّارين ؛ - ثوقّنا جار ثساّدّارين ثاّتّساّهّال ثيڨزي ؛ - ثيماّژرا ن ياّمياڨاّن ؤڨيراّنث ئذ ن ثيلاوث ؛ - أساّمراّس ن ينامّالاّن ن واكوذ ذ ياّ ن واذاق باناّن . 3:- يوڨير ئذ ن وساّنتاّل ئ ديتّواوشاّن .. - أضريس ذ ولّيس ياّمدان ؛ - أضريس ياّتّوابنا ف ثغاّسّا ن وولّيس ؛ - أضريس أذيوڨير ئذ ن وساّنتاّل .	01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	08

العلامة		Adṛis 01	
المجموع	مجزأة		
06	0.5 0.5 1 1 0.5×4 1	1. Azwel n uḍris : ccfawat n temẓi, tudert n zik, leɛwayed n zik… 2. Anallas deg uḍris d agensay Ayen i t-id-yemmalen seg uḍris Amatar udmawan: ḥemle**ɣ**, cfi**ɣ**, **n**ezzi, **n**ettwali, **n**ga Amqim ilelli deg wudem amenzu: nekni Amqim awsil deg wudem amezwaru: allen-**iw**, axxam-**nneɣ**, aksum-**iw** 3. Tanfalit i d-yeskanen anallas d unti d ta « Mi as-nniɣ : a yemma sbuɣer fell-i, ad iyi-d-tini: **nekni nesbuɣur kan ɣef warrac**, dɣa din ad ttruɣ.»…. 4. Iger n umawal (aktawal) n usentel « tawacult » Yemma, baba, ayetma, arrac 5. Aknaw n wawal ccan deg uḍris: azal	**Tigzi n uḍris**
06	05 05 0.5×6 1 1	**1. Imqimen-a ttuɣalen ɣef :** ***-is*** : yettuɣal ɣef buberrak ***t-*** : yettuɣal ɣef win i yegganen daxel uẓeṭṭa **2.Tasleḍt n tefyirt** Ad : tazelɣa n wurmir (n yimal) y- : d asentel (amigaw, ameskar) qqim : d aseɣru baba : d asemmad imsegzi / n umeskar ɣef : d tanzeɣt tqejmurt: d asemmad arusrid/ s tenzeɣt **3 .Tisɣunin-a mmalent-d** : ***acku*** : temmal-d tamentilt ***mi*** : temmal-d akud	**Tutlayt**
08	01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	- Aḍris ad yili d ullis. - Ullis ad yebded ɤef kraḍ n yiḥricen. Ad yili ufaris yelha ma: 1. Nezmer ad t-id-nɣer s sshala - asebter zeddig (tallunin, tiseddarin…). - asigez iwata - tifyar rsent ɤef yilugan n tjerrumt. - amawal yedda d usentel. - ilugan n tira ttwaḍfren. 2- yezḍa akken ilaq - tuddsa n uḍris d tiseddarin . - tuqqna gar tseddarin yessishil tigzi. - timeẓra n yimyagen ddant d tilawt. - asemres n yinammalen yefreẓ 3- yedda d usentel i d-yettunefken - aḍris d ullis yemmden. - aḍris yebna ɤef tɤessa n wullis. - aḍris yedda d usentel.	**Afares s tira**

العلامة			
المجموع	مجزأة	ⴰⴹⵔⵉⵙ 01	
06	0.5 0.5 1 1 0.5×4 1	1. ⴰⵣⵓⴻⵍ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : ⵛⵛⴼⴰⵓⴰⵜ ⵏ ⵜⴻⵎⵥⵉ, ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵣⵉⴽ, ⵍⴻⵡⴰⵢⴻⴷ ⵏ ⵣⵉⴽ… 2. ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⴰⴳⴻⵏⵙⴰⵢ ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵜ-ⵉⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ: ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵓⴰⵏ: ⵃⴻⵎⵍⴻⵖ, ⵛⴼⵉⵖ, ⵏⴻⵣⵣⵉ, ⵏⴻⵜⵜⵓⴰⵍⵉ, ⵏⴳⴰ ⵉⵎⵇⵉⵎ ⵉⵍⴻⵍⵍⵉ ⴷⴻⴳ ⵓⴷⴻⵎ ⴰⵎⴻⵏⵣⵓ : ⵏⴻⴽⴽⵏⵉ ⴰⵎⵇⵉⵎⴻⵏ ⴰⵓⵙⵉⵍⴻⵏ: ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵓ, ⴰⴳⴳⴰⵎ-ⵍⵍⴻⵖ, ⴰⴽⵙⵓⵎ-ⵉⵓ 3. ⵜⴰⵏⴼⴰⵍⵉⵜ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵙⴽⴰⵏⴻⵏ ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷ ⵓⵏⵜⵉ ⴷ ⵜⴰ « ⵎⵉ ⴰⵙ-ⵍⵍⵉⵖ : ⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵙⴱⵓⵖⴻⵔ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵜⵉⵏⵉ : ⵏⴻⴽⴽⵏⵉ ⵏⴻⵙⴱⵓⵖⵓⵔ ⴽⴰⵏ ⵖⴻⴼ ⵓⴰⵔⵔⴰⵛ, ⴷⵖⴰ ⴷⵉⵏ ⴰⴷ ⵜⵜⵔⵓⵖ.»…. 4. ⵉⴳⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ (ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ) ⵏ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ « ⵜⴰⵓⴰⵛⵓⵍⵜ » ⵢⴻⵎⵎⴰ, ⴱⴰⴱⴰ, ⴰⵢⴻⵜⵎⴰ, ⴰⵔⵔⴰⵛ 5. ⴰⴽⵏⴰⵓ ⵏ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⵛⵛⴰⵏ ⴰⵣⴰⵍ	ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ
06	 0.5 0.5 0.5×6 1×2	1. ⵉⵎⵇⵉⵎⴻⵏ-ⴰ ⵜⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵏ ⵖⴻⴼ : *-ⵉⵙ* : ⵢⴻⵜⵜⵓⵖⴰⵍ ⵖⴻⴼ ⴱⵓⴱⴻⵔⵔⴰⴽ *ⵜ-* : ⵢⴻⵜⵜⵓⵖⴰⵍ ⵖⴻⴼ ⵓⵉⵏ ⵉ ⵢⴻⴳⴳⴰⵏⴻⵏ ⴷ ⴰⵥⴻⵍ ⵏ ⵓⵥⴻⵢⵢⴰ 2. ⵜⴰⵙⵍⴻⴹⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ ⴰⴷ : ⵜⴰⵣⴻⵍⵖⴰ ⵏ ⵓⵔⵎⵉⵔ (ⵏ ⵢⵉⵎⴰⵍ) ⴰⴷⵢⴻⵇⵇⵉⵎ : ⴷ ⴰⵎⵢⴰⴳ ⵉ ⵢⴻⴼⵜⵉⵏ ⵖⴻⵔ ⵓⵔⵎⵉⵔ ⴷⴻⴳ ⵓⴷⴻⵎ ⴰⵎⴻⵏⵣⵓ ⵏ ⵓⴰⵙⵓⴼ ⴰⵎⴰⵍⴰⵢ ⵢ- : ⴷ ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵓⴰⵏ ⴷ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ(ⴰⵎⵉⴳⴰⵓ, ⴰⵎⴻⵙⴽⴰⵔ, ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ) -ⵇⵇⵉⵎ : ⴷ ⴰⴼⴻⴳⴳⴰⴳ ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ ⴱⴰⴱⴰ : ⴷ ⵉⵙⴻⵎ ⴰⵎⴰⵍⴰⵢ ⴰⵙⵓⴼ ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵉⵎⵙⴻⴳⵣⵉ ⵖⴻⴼ : ⴷ ⵜⴰⵏⵣⴻⵖⵜ ⵜⵇⴻⵊⵎⵓⵔⵜ: ⴷ ⵉⵙⴻⵎ ⵓⵏⵜⵉ ⴰⵙⵓⴼ ⴷⴻⴳ ⵓⴰⴷⴷⴰⴷ ⴰⵎⴰⵔⵓⵣ ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ/ ⵙ ⵜⴻⵏⵣⴻⵖⵜ 3. ⵜⵉⵙⵖⵓⵏⵉⵏ-ⴰ ⵎⵎⴰⵍⴻⵏⵜ-ⴷ : *ⴰⵛⴽⵓ* : ⵜⴻⵎⵎⴰⵍ-ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵏⵜⵉⵍⵜ *ⵎⵉ* : ⵜⴻⵎⵎⴰⵍ-ⴷ ⴰⴽⵓⴷ	ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ
08	01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	- ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ. - ⵓⵍⵍⵉⵙ ⴰⴷ ⵢⴻⴱⴷⴻⴷ ⵖⴻⴼ ⴽⵔⴰⴹ ⵏ ⵢⴻⵃⵔⵉⵛⴻⵏ. ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⵓⴼⴰⵔⵉⵙ ⵢⴻⵍⵀⴰ ⵎⴰ: 1. ⵏⴻⵣⵎⴻⵔ ⴰⴷ ⵜ-ⵉⴷ-ⵏⵖⴻⵔ ⵙ ⵙⵙⵀⴰⵍⴰ - ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ (ⵜⴰⵍⵍⵓⵏⵉⵏ, ⵜⵉⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ…). - ⴰⵙⵉⴳⴻⵣ ⵉⵓⴰⵜⴰ - ⵜⵉⴼⵢⴰⵔ ⵔⵙⴻⵏⵜ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵊⴻⵔⵔⵓⵎⵜ. - ⴰⵎⴰⵓⴰⵍ ⵢⴻⴷⴷⴰ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ. - ⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵉⵔⴰ ⵜⵜⴰⴹⴼⴻⵔⴻⵏ. 2- ⵢⴻⵣⴹⴰ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵉⵍⴰⵇ - ⵜⵓⴷⴷⵙⴰ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵜⵉⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ . - ⵜⵓⵇⵇⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ ⵢⴻⵙⵙⵉⵙⵀⵉⵍ ⵜⵉⴳⵣⵉ. - ⵜⵉⵎⴻⵥⵔⴰ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴷⴷⴰⵏⵜ ⴷ ⵜⵉⵍⴰⵓⵜ. - ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵏⴰⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⵏ ⵢⴻⴼⵔⴻⵥ 3- ⵢⴻⴷⴷⴰ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵜⵜⵓⵏⴻⴼⴽⴻⵏ - ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵢⴻⵎⵎⴷⴻⵏ. - ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵢⴻⴱⵏⴰ ⵖⴻⴼ ⵜⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ. - ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵢⴻⴷⴷⴰ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ.	ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ

محاور الموضوع	عناصر الإجابة / أ قشيش ئ جاحآن-aqcic i ijaḥen **الموضوع الثاني**	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I	ثيڨزي ن وضريس : 1. أهو إيوٱلاد غاٱر وٱخّام ٺٱس علاخاطٱر: - يأعيا سي لغوربا - ئضيق ف ثواشولت ٺٱس ... 2. أيآن ئ ديأمّالآن أيث باب ن وخّام روان: - أويتّيذ أروض ييفآن ئروضآن وكٱل. - سيرضتّاس ثيركاسين ئ ييضارّآن نٺٱس، ڨرآتاس ذٱڨ وضاض نٺٱس ثخاثٱمث ييغلايآن. ؤرزيث ذٱڨ وفراڨ ف وعٱجمي يٱطّيڨثآن، غٱرساٺّاس كوتّٱث أمآنسي ن لفٱرح . 3. أنآمڨال ن واوال أمٱركانتي ≠ أڨآليل./أژاوالي 4. أساٱڨزي ن ثآنفاليت:" يٱطفآد ئوذان ؤكٱل"/ سليناس ئوذان أسآلآن. 5. أناو ن وضريس أيا: ذ ولٱيس	01 0.5× 3 01 1.5 01	06
II	ثوثلايث: **1- أ وعاي ن ثٱفييرث غٱر وسڨٱت ثاوثيمث:** "غلينٿيد ثاوريرث ذين س ثازلا، ؤر صبير آنٿش؛ ؤذفآنت غٱر وفراڨ 2. **ثاسلاٱضت ن تٱفييرث/ ثاووري ن واوالآن ن ثٱفييرث:** يـ : أماثار ؤذماوآن / أميڨاو/أسآنتال/أماسكار **ڨرا:** أفآڨّاڨ ن ومياڨ ذ اساٱغرو **اس :** أمقيم أوصيل، أسآمّاد أروسريد **ئغالآن:** أسآمّاد ؤسريد 3. **أسآمّي ن ييسومار ذ واسّاغ يآلآن جار اسآن:** - أسومار أڨآجذان: يآتراجا ثالاست ن ييض. - أسومار ئمسآنتال أسآمّاد ن ييسوي: باش أد ثوعا ڨيتش سّآر غآف ثيژّيولا ناس - باش: ٺّاسغونت ن ييسوي. أسّاغ يآلآن: ذ يسوي.	 0.5×3 0.5×4 1 1 0.5	06
III	**افارس س ثيرا** - أضريس أذييلي ذ ولٺّيس - ؤلٺيس أذيياٱد ف كراد ن يمورآن أذييلي ؤفاريس يأحلا؛ ما: 1. - يآتّواغراي س وآسهال - أسآبتاٱر يآزديڨ (ثالّونين، ثيسآدّارين ...)؛ - أسيڨآز ئواثا ؛ - ثيفيار رسآنث ف يلوڨان ن تجاٱرّومث؛ - أماوال يوڨير ئذ ن وسآنتال؛ - ئلوڨان ن ثيرا تّواضآفرآن. 2. - يآزضا أماٱك ئلاڨ - ثودّسا ن وٱضريس تّسآدّارين؛ - ثوڨنّا جار ثسآدّارين ثآتّساٱهّال ثيڨزي؛ - ثيماٱژرا ن يآمياڨآن ؤڨيرآنث ئذ ن ثيلاوث؛ - أسآمرآس ن ينامّالآن ن واكوذ ذ ياّ ن واذاڨ فآرزآن. 3. يوڨير ئذ ن وسآنتال ئ ديتّواوشآن - أضريس ذ ولٺّيس يآمدان؛ - أضريس يآتّوابنا ف ثغآسّان وولٺّيس؛ - أضريس أذيوڨير ئذ ن وسآنتال.	 01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	08

العلامة		Aḍris :aqcic i ijaḫen	
المجموع	مجزأة		
06	01 0.5×3 01 1.5 01	1. Yuɣal-d uqcic s axxam n baba-s acku : -yeɛya deg lɣerba -yeccedha tawacult-is -ixaq ɣef twacult-is -yefka-as lḥeqq-is i jjiḥ... 2. Ayen i d-yemmalen imawlan n uqcic, rwan : - yemmeslay d waklan-nni . - awit-d talaba i yifen tiyaḍ. - gret-as deg uḍad-is taxatemt ɣlayen - nadit-d de udaynin aɛejmi yerwan, zlut-t - niwlet-d imensi n lferḥ 3. anemgal n wawal amerkanti ≠agellil 4. asegzu n tenfalit : lexbar, slan-as akk medden 5.Anaw n uḍris d ullis	Tigzi n uḍris
06	0.5×3 0.5×4 1 1 0.5	**1**.Tiririt n tefyirt ɣer usget unti... **Udrent**-d tawrirt-nni s tazzla, ur **sbirent** ara ; **kecment** ɣer ufrag. **2.**Tasleḍt n tefyirt i- : d amatar udmawan d asentel/ d amigaw/ d ameskar -ger : d afeggag d aseɣru -as : d amqim awsil asemmad arusrid Iɣallen : d asemmad usrid **3.** Asemmi n yisumar d wassaɣ i yellan Asumer agejdan : yegguni tiliwin n yiḍ Asumer amsentel : iwakken ad d-rrent cwiṭ talaba i lḥif-is Iwakken : d tasɣunt n yiswi (Assaɣ: d iswi)	Tutlayt
08	01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	- Aḍris ad yili d ullis. - Ullis ad yebded ɣef krad n yeḥricen. Ad yili ufaris yelha ma: 1. Nezmer ad t-id-nɣer s sshala - asebter zeddig (tallunin, tiseddarin...). - asigez iwata - tifyar rsent ɣef yilugan n tjerrumt. - amawal yedda d usentel. - ilugan n tira ttwaḍfren. 2- yezḍa akken ilaq - tuddsa n uḍris d tiseddarin . - tuqqna gar tseddarin yessishil tigzi. - timeẓra n yimyagen ddant d tilawt. - asemres n yinammalen yefreẓ 3- yedda d usentel i d-yettunefken - aḍris d ullis yemmden. - aḍris yebna ɣef tɣessa n wullis. - aḍris yedda d usentel.	Afares s tira

العلامة		•EOƐ⊙ •ƵGƐG Ɛ ƐI•ʎ÷I	
المجموع	مجزأة		
06	1 0.5×3 1 1.5 1	1. Π:Ψ•‖-Λ :ƵGƐG ⊙ •XX•⊏I Φ•Φ•-⊙ •GK: : -Π÷•̂Π• Λ÷X ‖Ψ÷OΦ• -Π÷GG÷ΛØ• +•:•G:‖+-Ɛ⊙ -ƐX•Ƶ Ψ÷Ɪ +:•G:‖+-Ɛ⊙ -Π÷ƪK•-Π•⊙ ‖ʎ÷ƵƵ-Ɛ⊙ Ɛ ⅡƐʎ… 2. •Π÷I Ɛ Λ-Π÷⊏⊏•‖÷I Ɛ⊏•:‖•I I :ƵGƐG, O:•I : -Π÷⊏⊏÷⊙‖•Π Λ •K‖•I-ⅡƐ . -•:Ɛ+-Λ +•‖•Φ• Ɛ ΠƐƪ÷I +ƐΠ•E. - X̄O÷+-•⊙ Λ÷X :E•Λ-Ɛ⊙ +•Ж•+÷⊏+ Ψ‖•Π÷I - I•ΛƐ+-Λ Λ÷X :Λ•ΠIƐI •̂÷I⊏Ɛ Π÷O:•I, Ж‖:+-+ - IƐ:‖÷+-Λ Ɛ⊏÷I⊙Ɛ I ‖ƪ÷Oʎ 3. •I÷⊏X•‖ I :•:•‖ •⊏÷OK•I+Ɛ ≠•X÷‖‖Ɛ‖ 4. •⊙÷XЖ: I +÷Iƪ•‖Ɛ+ : ⊙‖•I-•⊙ •KK ⊏÷ΛΛ÷I 5. •I•: I :EOƐ⊙ Λ :⦀Ɛ⊙	+ƐXЖƐ I :EOƐ⊙
06	0.5×3 0.5×4 1 1 0.5	1. +ƐOƐOƐ+ I +÷ƪΠƐO+ Ψ÷O :⊙X÷+ :I+Ɛ… **ΛO÷I+-Λ +•:OƐO+-ⅡƐ ⊙ +•ЖЖ‖•, :O ⊙ΦƐO÷I+ •O• ;** **K÷G⊏÷I+ Ψ÷O :ƪO•X.** 2. +•⊙‖÷E+ I +÷ƪΠƐO+ Ɛ- : Λ •⊏•+•O :Λ⊏•:•I Λ •⊙÷I+÷‖/ Λ •⊏ƐX•:/ Λ •⊏÷⊙K•O -X̄÷O : Λ •ƪ÷XX•X Λ •⊙÷ΨO: -•⊙ : Λ •⊏ƵƐ⊏ •:⊙Ɛ‖ •⊙÷⊏⊏•Λ •O:⊙OƐΛ ƐΨ•‖‖÷I : Λ •⊙÷⊏⊏•Λ :⊙OƐΛ **3.** •⊙÷⊏⊏Ɛ I ΠƐ⊙:⊏•O Λ :•⊙⊙•Ψ Ɛ Π÷‖‖•I •⊙:⊏÷O •X̄÷IΛ•I : Π÷XX:IƐ +Ɛ‖Ɛ:ƐI I ΠƐE •⊙:⊏÷O •⊏⊙÷I+÷‖ : Ɛ:•KK÷I •Λ Λ-OO÷I+ G:ƐЧ +•‖•Φ• Ɛ ‖ʎƐƪ-Ɛ⊙ Ɛ:•KK÷I : Λ +•⊙Ψ:I+ I ΠƐ⊙:Ɛ (•⊙⊙•Ψ: Λ Ɛ⊙:Ɛ)	+:+‖•Π+
08	01 01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	- •EOƐ⊙ •Λ ΠƐ‖Ɛ Λ :⦀Ɛ⊙. - :⦀Ɛ⊙ •Λ Π÷ΦΛ÷Λ Ψ÷ƪ KO•E I ΠƐʎOƐG÷I. •Λ ΠƐ‖Ɛ :ƪ•OƐ⊙ Π÷‖Ø• ⊏•: 1. I÷Ж⊏÷O •Λ +-ƐΛ-IΨ÷O ⊙ ⊙⊙Ø•‖• - •⊙÷Φ+÷O Ж÷ΛΛƐX (+•⦀:IƐI, +Ɛ⊙÷ΛΛ•OƐI…). - •⊙ƐX̄÷Ж Ɛ:•+• - +ƐƪΠ•O O⊙÷I+ Ψ÷ƪ ΠƐ‖:X•I I +I÷OO:⊏+. - •⊏•:•‖ Π÷ΛΛ• Λ :⊙÷I+÷‖. - Ɛ‖:X•I I +ƐO• ++:•Eƪ O÷I. 2- Π÷ЖE• •KK÷I Ɛ‖•Ƶ - +:ΛΛ⊙• I :EOƐ⊙ Λ +Ɛ⊙÷ΛΛ•OƐI . - +:ƵƵI• X̄•O +⊙÷ΛΛ•OƐI Π÷⊙⊙Ɛ⊙ØƐ‖ +ƐXЖƐ. - +Ɛ⊏÷ЖO• I ΠƐ⊏Π•X÷I ΛΛ•I+ Λ +Ɛ‖•:+. - •⊙÷⊏O÷⊙ I ΠƐI•⊏⊏•‖÷I I Π÷ƪO÷Ж 3- Π÷ΛΛ• Λ :⊙÷I+÷‖ Ɛ Λ-Π÷++:I÷ƪK÷I - •EOƐ⊙ Λ :⦀Ɛ⊙ Π÷⊏⊏Λ÷I. - •EOƐ⊙ Π÷ΦI• Ψ÷ƪ +Ψ÷⊙⊙• I ::⦀Ɛ⊙. - •EOƐ⊙ Π÷ΛΛ• Λ :⊙÷I+÷‖.	•ƪ•O÷⊙ ⊙ +ƐO•